

752359-2026 - Procedură concurențială

Finlanda – Transformatoare – SR 400 MVA 400 kV Power Transformer (Synthetic Ester Oil) and 63 MVar 21 kV Variable Shunt Reactor (VSR) Synthetic Ester Oil-Immersed

OJ S 210/2026 29/10/2026

**Anunț de participare sau de concesionare - regim standard - Anunț de schimbare
Produse**

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Helen Electricity Network Ltd. (Helen Sähköverkko Oy)

E-mail: heidi.litmanen@helen.fi

Activitatea entității contractante: Producția, transportul sau distribuția de gaze sau de energie termică

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: SR 400 MVA 400 kV Power Transformer (Synthetic Ester Oil) and 63 MVar 21 kV Variable Shunt Reactor (VSR) Synthetic Ester Oil-Immersed

Descriere: Helen Sähköverkko Oy is building new 400 kV substation in Sörnäinen, Helsinki Finland. Subject of the procurement is delivery of power transformer and VSR reactor for Helen Sähköverkko Oy. Intended delivery of power transformer and VSR reactor is year 2030. With this invitation to participate Helen Sähköverkko Oy is looking for capable and interested candidates to deliver the needed power transformer and VSR reactor. The delivery of power transformer and VSR reactor, including all needed transportation and erections, will be performed as turnkey deliveries. The transformer and VSR reactor deliveries will be separate from the substation construction project performed by other contractors, however, there is a need to coordinate the delivery with the construction work at site. Delivery of 400 / 400 / 125 MVA, 410 ± 6 x 1,33 % / 120 / 21 kV power transformer (Synthetic Ester Oil), equipped with on-load tap-changer, including: - Manufacturing of transformer with fittings and accessories - Testing - All necessary logistics e.g. - Sea transportation to Finland - Loading and unloading on the railway cart - Loading and unloading on road truck and transport to the site - Supplier may choose the means and route of transportation - All organizational work needed for logistics: arrangement of transportation from factory to site, customs clearance and forwarding - Unloading on the foundation - Erection, testing and commissioning at site. Delivery of 63 MVar 21 kV Variable Shunt Reactor (VSR) Synthetic Ester Oil-Immersed including: - Manufacturing of reactor with fittings and accessories - Testing - All necessary logistics e.g. - Sea transportation to Finland - Loading and unloading on the railway cart - Loading and unloading on road truck and transport to the site - Supplier may choose the means and route of transportation - All organizational work needed for logistics: arrangement of transportation from factory to site, customs clearance and forwarding - Unloading on the foundation - Erection, testing and commissioning at site.

Identificatorul procedurii: 14200d11-93dc-4868-be92-5e72d71f4673

Identificator intern: 633226

Tip de procedură: Negociată cu publicarea prealabilă a unei proceduri concurențiale de ofertare / competitivă cu negociere

Procedura este accelerată: nu

Principalele caracteristici ale procedurii: The procurement will be conducted as a negotiated procedure above the EU threshold in accordance with the Act on Procurement and Concession Contracts by Entities Operating in the Water, Energy, Transport and Postal Services Sectors (1398/2016, hereinafter the "Utilities Procurement Act"). In this procedure, the Contracting Entity will publish a contract notice and request to participate, on the basis of which Candidates may submit a request to participate. The Contracting Entity will select for the negotiated procedure all Candidates whose requests to participate meet the minimum requirements set out in the request to participate. Only Candidates selected for the negotiated procedure will be invited to participate in negotiations and submit a tender. The preliminary timetable for the procedure is as follows (the timetable is subject to change during the procurement process): 10/2026 – Publication of the request to participate 11/2026 – Decision on the Tenderers invited to negotiations 11/2026 – Issue of the initial invitation to tender to the selected Tenderers 01/2027 – Deadline for submission of initial tenders 01/2027 – Negotiations 01-02/2027 – Issue of the final invitation to tender 02-03/2027 – Deadline for submission of final tenders 02-03/2027 – Clarification and verification discussions 03/2027 – Supplier selection and procurement decision The procurement contract will be signed no earlier than after the expiry of the applicable appeal period and standstill period (14 days from notification of the procurement decision).

2.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 31170000 Transformatoare

2.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Țara: Finlanda

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: The scope and specific requirements of the procurement are described in greater detail in the procurement documents, which will be provided in full as part of the invitation to tender to those Tenderers selected on the basis of their requests to participate.

Temei juridic:

Directiva 2014/25/UE

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț, Documentul european de achiziție unic (DEAU), Document de achiziție

Corupție: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for corruption, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Frauda: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for fraud, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final

judgment for money laundering or terrorist financing, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Participarea la o organizație criminală: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for participation in a criminal organisation, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Infrațiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for terrorist offences or offences linked to terrorist activities, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for child labour and other forms of trafficking in human beings, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu: The economic operator has breached its obligations in the field of environmental law.

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii: The economic operator has breached its obligations in the field of labour law.

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale: The economic operator has breached its obligations in the field of social law.

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței: The economic operator has entered into agreements with other economic operators aimed at distorting competition.

Abaterea profesională gravă: The economic operator is guilty of grave professional misconduct.

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură: The economic operator can confirm that: a) It has been guilty of serious misrepresentation in supplying the information required for the verification of the absence of grounds for exclusion or the fulfilment of the selection criteria, b) It has withheld such information, c) It has not been able, without delay, to submit the supporting documents required by a contracting authority or contracting entity, and d) It has undertaken to unduly influence the decision making process of the contracting authority or contracting entity, to obtain confidential information that may confer upon it undue advantages in the procurement procedure or to negligently provide misleading information that may have a material influence on decisions concerning exclusion, selection or award.

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice: The economic operator is aware of any conflict of interest, as indicated in national law, the relevant notice or the procurement documents due to its participation in the procurement procedure.

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice: The economic operator or an undertaking related to it has advised the contracting authority or contracting entity or otherwise been involved in the preparation of the procurement procedure.

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile: The economic operator has experienced that a prior public contract, a prior contract with a contracting entity or a prior concession contract was terminated early, or that damages or other comparable sanctions were imposed in connection with that prior contract.

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale: The tenderer itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has breached the following obligations defined in the Finnish criminal code: aggravated accounting offence, work safety offence, work hour offence, work discrimination, extortion in working life, aggravated extortion in working life, violation of the right to organise, the use of unauthorised foreign labour, aggravated degradation of the environment or aggravated nature conservation offence.

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale: The economic operator has breached its obligations relating to the payment social security contributions, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment.

Încălcarea obligației de plată a impozitelor: The economic operator has breached its obligations relating to the payment of taxes, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment.

Activitățile economice sunt suspendate: The business activities of the economic operator are suspended.

Faliment: The economic operator is bankrupt.

Concordat: The economic operator is in arrangement with creditors.

Insolvență: The economic operator is the subject of insolvency or winding-up.

Active administrate de lichidator: The assets of the economic operator are being administered by a liquidator or by the court.

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul: The economic operator is in any analogous situation like bankruptcy arising from a similar procedure under national laws and regulations.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titlu: SR 400 MVA 400 kV Power Transformer (Synthetic Ester Oil) and 63 MVar 21 kV Variable Shunt Reactor (VSR) Synthetic Ester Oil-Immersed

Descriere: Helen Sähköverkko Oy is building new 400 kV substation in Sörnäinen, Helsinki Finland. Subject of the procurement is delivery of power transformer and VSR reactor for Helen Sähköverkko Oy. Intended delivery of power transformer and VSR reactor is year 2030. With this invitation to participate Helen Sähköverkko Oy is looking for capable and interested candidates to deliver the needed power transformer and VSR reactor. The delivery of power transformer and VSR reactor, including all needed transportation and erections, will be performed as turnkey deliveries. The transformer and VSR reactor deliveries will be separate from the substation construction project performed by other contractors, however, there is a need to coordinate the delivery with the construction work at site. Delivery of 400 / 400 / 125 MVA, 410 ± 6 x 1,33 % / 120 / 21 kV power transformer (Synthetic Ester Oil), equipped with on-load tap-changer, including: - Manufacturing of transformer with fittings and accessories - Testing - All necessary logistics e.g. - Sea transportation to Finland - Loading and unloading on the railway cart - Loading and unloading on road truck and transport to the site - Supplier may choose the means and route of transportation - All organizational work needed for logistics: arrangement of transportation from factory to site, customs clearance and forwarding

- Unloading on the foundation - Erection, testing and commissioning at site. Delivery of 63 MVAr 21 kV Variable Shunt Reactor (VSR) Synthetic Ester Oil-Immersed including: - Manufacturing of reactor with fittings and accessories - Testing - All necessary logistics e.g. - Sea transportation to Finland - Loading and unloading on the railway cart - Loading and unloading on road truck and transport to the site - Supplier may choose the means and route of transportation - All organizational work needed for logistics: arrangement of transportation from factory to site, customs clearance and forwarding - Unloading on the foundation - Erection, testing and commissioning at site.

Identificator intern: 633226

5.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 31170000 Transformatoare

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Țara: Finlanda

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 31/03/2027

Data de sfârșit a duratei: 31/12/2029

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 3

Alte informații despre reînnoire: The Contracting Entity reserves the right to include and exercise options. The detailed scope, content, and conditions for their use will be further defined during the negotiated procedure.

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: The scope and specific requirements of the procurement are described in greater detail in the procurement documents, which will be provided in full as part of the invitation to tender to those Tenderers selected on the basis of their requests to participate.

5.1.7. Achiziție publică strategică

Abordarea pentru reducerea impactului asupra mediului: Tranziția către o economie circulară, Protecția și refacerea biodiversității și a ecosistemelor

Obiectiv social promovat: Obligația de diligență în privința drepturilor omului în cadrul lanțurilor de aprovizionare globale

Achiziții publice pentru inovare: Lucrările, bunurile sau serviciile achiziționate sunt noi sau semnificativ îmbunătățite față de alte lucrări, bunuri sau servicii existente pe piață.

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Documentul european de achiziție unic (DEAU), Document de achiziție

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Price

Descriere: Please refer to the section “Additional Information” – “Grounds for Decision-Making” in the contract notice.

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Quality criterion

Descriere: Please refer to the section “Additional Information” – “Grounds for Decision-Making” in the contract notice.

5.1.11. Documentele achiziției

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 02/11/2026 12:00:00 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://tarjouspalvelu.fi/helen?id=633226&tpk=7761eaae-9f45-4d35-b86c-8542f12a194e>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://tarjouspalvelu.fi/helen?id=633226&tpk=7761eaae-9f45-4d35-b86c-8542f12a194e>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: engleză

Catalog electronic: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Autorizată

Descrierea garanției financiare: The Tenderer shall upload the certificate of liability insurance required under Part IV (Selection Criteria), Section B (Economic and Financial Standing) of the ESPD section in the electronic procurement system.

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 12/11/2026 12:00:00 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: For further details, please refer to the procurement documents.

Este necesar un acord de confidențialitate: da

Informații suplimentare privind acordul de confidențialitate: For further details, please refer to the procurement documents.

Acord financiar: For further details, please refer to the procurement documents.

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Markkinaoikeus

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: A candidate or tenderer dissatisfied with a procurement decision or any other decision made during the procurement procedure may seek review by filing a procurement rectification request, lodging an appeal with the Market Court, or both. 1. Procurement Rectification Request Time limit: 14 days from the date on which the party concerned has received notice of the Contracting Entity's decision or other

resolution. The rectification request must be received by Helen Sähköverkko Oy (e-mail: hankintapalvelut@helen.fi) no later than 4:00 p.m. on the last day of the time limit. Form and content: The request must be submitted in writing and shall specify the decision for which rectification is sought, the amendments requested, and the grounds for the request, together with the applicant's contact details. 2. Appeal to the Market Court Time limit: 14 days from receipt of the decision. The filing of a procurement rectification request does not affect the appeal period. The appeal must be submitted to the Market Court (Radanrakentajantie 5, FI-00520 Helsinki, Finland; e-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi) before the end of its opening hours on the last day of the appeal period. Notification obligation: The appellant must notify the Contracting Entity in writing (hankintapalvelut@helen.fi) of the submission of the matter to the Market Court no later than the time the appeal is filed with the Market Court. 3. Standstill Period In procurements exceeding the EU thresholds, the procurement contract may be concluded no earlier than 14 days after the candidate or tenderer has received, or is deemed to have received, the procurement decision and the instructions for appeal. Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Helen Electricity Network Ltd. (Helen Sähköverkko Oy) Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Helen Electricity Network Ltd. (Helen Sähköverkko Oy)

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Markkinaoikeus
Număr de înregistrare: 3006157-6
Adresă poștală: Radanrakentajantie 5
Localitate: Helsinki
Cod poștal: 00520
Subdiviziunea țării (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Țara: Finlanda
E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefon: +358 295643300
Adresa de internet: <https://www.markkinaoikeus.fi>
Rolurile acestei organizații:
Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Helen Electricity Network Ltd. (Helen Sähköverkko Oy)
Număr de înregistrare: 2035428-7
Adresă poștală: Itämerenkatu 25
Localitate: Helsinki
Cod poștal: 00180
Subdiviziunea țării (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Țara: Finlanda
Punct de contact: Heidi Litmanen
E-mail: heidi.litmanen@helen.fi
Telefon: +358 504411679
Adresa de internet: <http://www.helen.fi/index.html>
Rolurile acestei organizații:
Cumpărător
Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Hansel Oy (Hilma)

Număr de înregistrare: FI09880841

Adresă poștală: Mannerheiminaukio 1a

Localitate: Helsinki

Cod poștal: 00100

Subdiviziunea țării (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Țara: Finlanda

Punct de contact: eSender

E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefon: 029 55 636 30

Adresa de internet: <http://hankintailmoitukset.fi>

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

10. Modificare

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată: 612148b7-b2f9-4ff4-8f44-48f4531928cf-01

Principalul motiv al modificării: Corectare editor

Descriere: A typographical error has been identified in the section "Description of the procedure" concerning the selection of Candidates for the negotiated procedure. The section has been corrected accordingly. Following the correction, all Candidates whose requests to participate meet the minimum requirements set out in the contract notice will be selected for the negotiated procedure.

10.1. Modificare

Identificator secțiune: PROCEDURE

Informații privind anunțul

Identificatorul/versiunea anunțului: 41d7b017-3df5-4b0b-ad1e-2db38617c8d4 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 17

Data notificării expedierii: 27/10/2026 16:25:39 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Data de expediere a anunțului eSender: 27/10/2026 14:25:40 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: engleză

Numărul de publicare al anunțului: 752359-2026

Numărul ediției JO S: 210/2026

Data publicării: 29/10/2026